Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/683

16.4.2025

ODPORÚČANIE KOMISIE (EÚ) 2025/683

z 8. apríla 2025

o koordinácii vnútroštátnych kontrolných zoznamov

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 292 tretiu vetu,

keďže:

(1) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/821 ([1]) (ďalej len „nariadenie“) sa stanovuje režim Únie na kontrolu vývozov, sprostredkovania, technickej pomoci, tranzitu a transferu položiek s dvojakým použitím. Spoločný systém kontrol vývozu položiek s dvojakým použitím zriadený uvedeným nariadením zabezpečuje súlad s medzinárodnými záväzkami a povinnosťami členských štátov a Únie, ako je rezolúcia Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1540 ([2]), a so záväzkami dohodnutými v rámci multilaterálnych režimov kontroly vývozu a zmlúv o nešírení zbraní.

(2) Článkom 9 nariadenia sa členským štátom umožňuje prijímať vnútroštátne kontrolné zoznamy. Keď prijímajúci členský štát oznámi vnútroštátny kontrolný zoznam Komisii a ostatným členským štátom a uverejní ho podľa článku 9 nariadenia v súbore vnútroštátnych kontrolných zoznamov v *Úradnom vestníku Európskej únie*, ostatné členské štáty môžu na základe článku 10 nariadenia požadovať povolenie na vývoz položiek uverejnených v uvedenom súbore.

(3) Ako sa navrhuje v bielej knihe Komisie o kontrolách vývozu ([3]), vnútroštátne kontrolné zoznamy prijaté členskými štátmi možno podporiť týmto odporúčaním s cieľom zlepšiť koordináciu a účinnosť a efektívnosť spoločného systému kontrol vývozu položiek s dvojakým použitím.

(4) Toto odporúčanie poskytuje koordinačný rámec, ktorý umožňuje členským štátom, aby dobrovoľne identifikovali podobné riziká a skoordinovali sa pri vypracúvaní vnútroštátnych kontrolných zoznamov. Takisto uľahčuje výmenu informácií medzi členskými štátmi a Komisiou pred prijatím takýchto vnútroštátnych kontrolných zoznamov a po ňom. Okrem toho umožňuje prijímajúcemu členskému štátu zohľadňovať všetky dodatočné informácie poskytnuté inými členskými štátmi alebo Komisiou a využívať ich. V prípade potreby sa počas takejto koordinácie zohľadňujú technické odborné znalosti a kontroly vyvinuté v kontexte multilaterálnych režimov kontroly vývozu.

(5) Týmto odporúčaním nie sú dotknuté ustanovenia Zmluvy o Euratome.

(6) Týmto odporúčaním nie je dotknuté ani právo členských štátov prijímať vnútroštátne kontrolné zoznamy podľa procedurálnych požiadaviek stanovených vo vnútroštátnych právnych predpisoch v súlade s článkom 9 nariadenia,

PRIJALA TOTO ODPORÚČANIE:

Odporúča sa, aby členské štáty pri plnení svojich povinností podľa nariadenia (EÚ) 2021/821 koordinovali vnútroštátne kontrolné zoznamy v súlade s prílohou k tomuto odporúčaniu.

V Bruseli 8. apríla 2025

Za Komisiu
Maroš ŠEFČOVIČ
člen Komisie

([1]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/821 z 20. mája 2021, ktorým sa stanovuje režim Únie na kontrolu vývozov, sprostredkovania, technickej pomoci, tranzitu a transferu položiek s dvojakým použitím (Ú. v. EÚ L 206, 11.6.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/821/oj).
([2]) Rezolúcia Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov (BR OSN) č. 1540 (28. apríla 2004, S/RES/1540).
([3]) COM(2024) 25 final, 24.1.2024.

PRÍLOHA

FORMULÁCIA VNÚTROŠTÁTNYCH KONTROLNÝCH ZOZNAMOV

1. V súlade s prístupom ku kontrolám vývozu položiek s dvojakým použitím stanoveným v prílohe I k nariadeniu by vnútroštátne kontrolné zoznamy mali vždy, keď je to vhodné a relevantné, vychádzať z vnútroštátnych posúdení rizík a objektívnych technických parametrov podobných tým, ktoré sú uvedené v kontrolných zoznamoch poskytnutých multilaterálnymi režimami kontroly vývozu vrátane prípadných technických poznámok, a mali by byť štruktúrované ako záznamy, ktoré sú jednotlivo označené alfanumerickým kontrolným kódom. Ak je to relevantné, vnútroštátne kontrolné zoznamy by sa mali dobrovoľne riadiť rozsahom kontrol požadovaných v rámci multilaterálnych režimov kontroly vývozu.

RÁMEC PRE KOORDINÁCIU

2. Členské štáty, ktoré plánujú prijať vnútroštátny kontrolný zoznam, by mali dobrovoľne informovať ostatné členské štáty a Komisiu o zistených rizikách a požadovaných vnútroštátnych kontrolách reagujúcich na tieto riziká.

3. Ak sú tieto informácie k dispozícii, môžu dobrovoľne zahŕňať prvky, ako sú:

   a) predpokladaný rozsah;

   b) vplyv zvažovaného vnútroštátneho kontrolného zoznamu na hospodárske subjekty EÚ;

   c) ďalšie relevantné informácie na prípravu vnútroštátneho kontrolného zoznamu.

4. Členské štáty, ktoré identifikujú rovnaké alebo podobné riziká a majú v úmysle kontrolovať podobné položky, by mali dobrovoľne koordinovať svoje príslušné vnútroštátne kontrolné zoznamy.

5. Členské štáty, ktoré sú v procese navrhovania vnútroštátnych kontrolných zoznamov, by mali dobrovoľne poskytovať ostatným členským štátom a Komisii pravidelné aktuálne informácie o pokroku smerom k finalizácii takýchto opatrení.

6. Členské štáty, ktoré plánujú prijať vnútroštátny kontrolný zoznam, by mali dobrovoľne poskytnúť Komisii a ostatným členským štátom písomný návrh vnútroštátneho kontrolného zoznamu pred jeho prijatím.

7. Komisia a ostatné členské štáty môžu poskytnúť relevantné pripomienky členskému štátu, ktorý plánuje prijať vnútroštátny kontrolný zoznam.

8. Ak členský štát, ktorý plánuje prijať vnútroštátny kontrolný zoznam, dostane pripomienky od iných členských štátov alebo od Komisie, mal by takéto pripomienky zvážiť bez toho, aby bolo dotknuté jeho právo prijať vnútroštátne kontrolné zoznamy podľa procedurálnych požiadaviek stanovených v jeho vnútroštátnych právnych predpisoch.

9. Členské štáty, ktoré koordinujú svoju činnosť pri navrhovaní svojich príslušných vnútroštátnych kontrolných zoznamov, by sa mali vždy, keď je to možné – pri zohľadnení procedurálnych požiadaviek stanovených vo vnútroštátnom práve – zamerať na ich prijatie a oznamovanie súčasne podľa článku 9 ods. 2 nariadenia.

10. Po prijatí vnútroštátnych kontrolných zoznamov by si členské štáty mali dobrovoľne vymieňať informácie o účinnom vykonávaní kontrol podľa vnútroštátneho kontrolného zoznamu, ako aj podľa akéhokoľvek opatrenia prijatého podľa článku 10 nariadenia.

11. Komisia by mala uľahčiť takúto výmenu informácií, a to aj sprístupnením bezpečných komunikačných prostriedkov.

PROSTRIEDKY KOMUNIKÁCIE

12. Výmena písomných informácií v prospech všetkých členských štátov a Komisie by sa mala uskutočňovať prostredníctvom elektronického systému uvedeného v článku 23 ods. 6 nariadenia.

13. Členské štáty by mali dobrovoľne poskytovať informácie o pokroku svojich vnútroštátnych kontrolných zoznamov ostatným členským štátom a Komisii.

14. Na žiadosť členského štátu, ktorý plánuje prijať vnútroštátny kontrolný zoznam, môže pracovná skupina pre položky s dvojakým použitím (alebo iný príslušný prípravný orgán Rady) navrhnúť prerokovanie konkrétneho návrhu vnútroštátneho kontrolného zoznamu. Vzhľadom na povahu informácií, ktoré sa majú vymieňať, a formát požadovaný členským štátom, ktorý plánuje prijať vnútroštátny kontrolný zoznam, si Komisia a členské štáty môžu vymieňať informácie v koordinačnej skupine pre položky s dvojakým použitím zriadenej podľa článku 24 nariadenia alebo v inom vhodnom zložení.

15. Uvedená koordinačná skupina pre položky s dvojakým použitím a prípadne iné zloženia podniknú potrebné opatrenia na zabezpečenie dôvernosti diskusií a vymieňaných informácií.